

**Certificate of Status of Beneficial Owner  
for United States Tax Withholding and Reporting (Entities)**  
**<Certificado de condición de beneficiario para la  
declaración y la retención del impuesto en los  
Estados Unidos (Entidades)>**

▶ For use by entities. Individuals must use Form W-8BEN. ▶ Section references are to the Internal Revenue Code.  
<Para uso de entidades. Las personas deben utilizar el Formulario W-8BEN.> ▶ <Las secciones a las que se hace  
referencia corresponden al Código de Impuestos Internos.>

▶ Information about Form W-8BEN-E and its separate instructions is at [www.irs.gov/formw8bene](http://www.irs.gov/formw8bene).  
<Si desea información acerca del Formulario W-8BEN-E y sus instrucciones por separado diríjase a  
[www.irs.gov/formw8bene](http://www.irs.gov/formw8bene).>

▶ Give this form to the withholding agent or payer. Do not send to the IRS.  
<Entregue este formulario al agente de retención o al pagador. No lo envíe al IRS.>

▶ All responses must be written in English.  
<Todas las respuestas deben redactarse en inglés.>

OMB No. 1545-1621  
<OMB N.º 1545-1621>

**Do not use this form for:**

**<No use este formulario si es:>**

- U.S. entity or U.S. citizen or resident . . . . . W-9  
<Entidad estadounidense o ciudadano o residente estadounidense> . . . . . <W-9>
- A foreign individual . . . . . W-8BEN (Individual)  
<Una persona extranjera> . . . . . <W-8BEN (Individuos)>
- A foreign individual or entity claiming that income is effectively connected with the conduct of trade or business within the U.S. (unless claiming treaty benefits) . . . . . W-8ECI  
<Una persona o entidad extranjeras que afirman que los ingresos se encuentran efectivamente relacionados con la operación de un negocio u oficio dentro de los EE. UU. (a menos que reclamen los beneficios conforme a un tratado)> . . . . . <W-8ECI>
- A foreign partnership, a foreign simple trust, or a foreign grantor trust (unless claiming treaty benefits) (see instructions for exceptions) . . . . . W-8IMY  
<Una sociedad extranjera, un fideicomiso extranjero simple o un fideicomiso extranjero con responsabilidad fiscal (a menos que se reclamen los beneficios conforme a un tratado) (ver instrucciones para conocer las excepciones).> . . . . . <W-8IMY>
- A foreign government, international organization, foreign central bank of issue, foreign tax-exempt organization, foreign private foundation, or government of a U.S. possession claiming that income is effectively connected U.S. income or that is claiming the applicability of section(s) 115(2), 501(c), 892, 895, or 1443(b) (unless claiming treaty benefits) (see instructions) . . . . . W-8ECI or W-8EXP  
<Un gobierno extranjero, organización internacional, banco central de emisión extranjero, organización extranjera exenta de impuestos, fundación extranjera privada o un gobierno de una posesión de EE. UU. que reclame que los ingresos se encuentran efectivamente relacionados con ingresos estadounidenses o que solicite que se aplique las disposiciones contempladas en las secciones 115(2), 501(c), 892, 895 o 1443(b) (a menos que se reclamen los beneficios conforme a un tratado) (consulte las instrucciones)> . . . . . <W-8ECI o W-8EXP>
- Any person acting as an intermediary . . . . . W-8IMY  
<Cualquier persona que actúe como un intermediario> . . . . . <W-8IMY>

**Instead, use Form:**

**<En su lugar, use el Formulario:>**

**Part I Identification of Beneficial Owner**  
**<Parte I> <Identificación del beneficiario>**

<b>1</b> Name of organization that is the beneficial owner <Nombre de la organización que actúa como beneficiario>	<b>2</b> Country of incorporation or organization <País de constitución u organización>
---	--

**3** Name of disregarded entity receiving the payment (if applicable)  
<Nombre de la entidad no considerada como separada de su dueño que recibe los pagos (si corresponde)>

**4** Chapter 3 Status (entity type) (Must check one box only): <Condición según el capítulo 3 (tipo de entidad) (solo debe marcar una casilla):>

<input type="checkbox"/> Corporation <Corporación>	<input type="checkbox"/> Disregarded entity <Entidad no considerada como separada de su dueño>	<input type="checkbox"/> Partnership <Sociedad colectiva>
<input type="checkbox"/> Simple trust <Fideicomiso simple>	<input type="checkbox"/> Grantor trust <Fideicomiso con responsabilidad fiscal>	<input type="checkbox"/> Estate <Patrimonio>
<input type="checkbox"/> Complex trust <Fideicomiso complejo>	<input type="checkbox"/> Central Bank of Issue <Banco central de emisión>	<input type="checkbox"/> Government <Gobierno>
<input type="checkbox"/> Tax-exempt organization <Organización exenta de impuestos>	<input type="checkbox"/> Private foundation <Fundación privada>	

If you entered disregarded entity, partnership, simple trust, or grantor trust above, is the entity a hybrid making a treaty claim? If "Yes" complete Part III.  Yes  No  
<Si marcó entidad no considerada como separada de su dueño, sociedad colectiva, fideicomiso simple o fideicomiso con responsabilidad fiscal, ¿es una entidad híbrida que solicita beneficios conforme a un tratado? Si la respuesta es afirmativa, complete la Parte III.>

<Sí> <No>

**5** Chapter 4 Status (FATCA status) (Must check one box only unless otherwise indicated). (See instructions for details and complete the certification below for the entity's applicable status).  
<Condición según el capítulo 4 (condición conforme a la Ley FATCA) (debe marcar solo una casilla a menos que se indique lo contrario). (Consulte las instrucciones para obtener detalles y complete la siguiente certificación para la condición correspondiente de la entidad).>

<input type="checkbox"/> Nonparticipating FFI (including a limited FFI or an FFI related to a Reporting IGA FFI other than a registered deemed-compliant FFI or participating FFI). <FFI no participante (incluida una FFI limitada o una FFI relacionada con una FFI declarante con IGA distinta de una FFI registrada considerada en conformidad o FFI participante).>	<input type="checkbox"/> Nonreporting IGA FFI (including an FFI treated as a registered deemed-compliant FFI under an applicable Model 2 IGA). Complete Part XII. <FFI no declarante con IGA (incluida una FFI tratada como una FFI registrada considerada en conformidad según un IGA modelo 2 aplicable). Complete la Parte XII.>
<input type="checkbox"/> Participating FFI. <FFI participante.>	<input type="checkbox"/> Foreign government, government of a U.S. possession, or foreign central bank of issue. Complete Part XIII. <Gobierno extranjero, gobierno de una posesión de los EE. UU. o un banco central de emisión extranjero. Complete la Parte XIII.>
<input type="checkbox"/> Reporting Model 1 FFI. <FFI declarante modelo 1.>	<input type="checkbox"/> International organization. Complete Part XIV. <Organización internacional. Complete la Parte XIV.>
<input type="checkbox"/> Reporting Model 2 FFI. <FFI declarante modelo 2.>	<input type="checkbox"/> Exempt retirement plans. Complete Part XV. <Planes de jubilación exentos. Complete la Parte XV.>
<input type="checkbox"/> Registered deemed-compliant FFI (other than a reporting Model 1 FFI or sponsored FFI that has not obtained a GIIN). <FFI registrada considerada en conformidad (distinta de una FFI declarante modelo 1 o una FFI patrocinada que no ha obtenido un GIIN).>	<input type="checkbox"/> Entity wholly owned by exempt beneficial owners. Complete Part XVI. <Entidad de propiedad total de los beneficiarios exentos. Complete la Parte XVI.>

- Sponsored FFI that has not obtained a GIIN. Complete Part IV.  
<FFI patrocinada que no ha obtenido un GIIN. Complete la Parte IV.>
- Certified deemed-compliant nonregistering local bank. Complete Part V.  
<Banco local no registrado y certificado considerado en conformidad. Complete la Parte V.>
- Certified deemed-compliant FFI with only low-value accounts. Complete Part VI.  
<Entidad certificada considerada en conformidad con solo cuentas de valor bajo. Complete la Parte VI.>
- Certified deemed-compliant sponsored, closely held investment vehicle. Complete Part VII.  
<Medio de inversión que pertenece a un grupo reducido de accionistas, patrocinado, certificado y considerado en conformidad. Complete la Parte VII.>
- Certified deemed-compliant limited life debt investment entity. Complete Part VIII.  
<Entidad de inversiones en deuda de duración limitada certificada considerada en conformidad. Complete la Parte VIII.>
- Certified deemed-compliant investment advisors and investment managers. Complete Part IX.  
<Asesores de inversión y gerentes de inversión certificados considerados en conformidad. Complete la Parte IX.>
- Owner-documented FFI. Complete Part X.  
<FFI documentada por el propietario. Complete la Parte X.>
- Restricted distributor. Complete Part XI.  
<Distribuidor restringido. Complete la Parte XI.>
- Territory financial institution. Complete Part XVII.  
<Institución financiera del territorio. Complete la Parte XVII.>
- Nonfinancial group entity. Complete Part XVIII.  
<Entidad de grupo no financiero. Complete la Parte XVIII.>
- Excepted nonfinancial start-up company. Complete Part XIX.  
<Empresa emergente no financiera exenta. Complete la Parte XIX.>
- Excepted nonfinancial entity in liquidation or bankruptcy. Complete Part XX.  
<Entidad nonfinanciera exenta en liquidación o bancarota. Complete la Parte XX.>
- 501(c) organization. Complete Part XXI.  
<Organización 501(c). Complete la Parte XXI.>
- Nonprofit organization. Complete Part XXII.  
<Organización sin fines de lucro. Complete la Parte XXII.>
- Publicly traded NFFE or NFFE affiliate of a publicly traded corporation. Complete Part XXIII.  
<NFFE que cotiza en bolsa o NFFE afiliada de una empresa que cotiza en bolsa. Complete la Parte XXIII.>
- Excepted territory NFFE. Complete Part XXIV.  
<NFFE del territorio exenta. Complete la Parte XXIV.>
- Active NFFE. Complete Part XXV.  
<NFFE activa. Complete la Parte XXV.>
- Passive NFFE. Complete Part XXVI.  
<NFFE pasiva. Complete la Parte XXVI.>
- Excepted inter-affiliate FFI. Complete Part XXVII.  
<NFFE activa. Complete la Parte XXVII.>
- Direct reporting NFFE.  
<NFFE declarante directa.>
- Sponsored direct reporting NFFE. Complete Part XXVIII.  
<NFFE declarante directa patrocinada. Complete la Parte XXVIII.>

**6** Permanent residence address (street, apt. or suite no., or rural route). **Do not use a P.O. box or in-care-of address** (other than a registered address).  
<Dirección de residencia permanente (calle, número de depto. o de suite o ruta rural). **No use un apartado postal ni una dirección a cargo de otra persona** (distinta de una dirección registrada).>

City or town, state or province. Include postal code where appropriate.  
<Ciudad o pueblo, estado o provincia. Incluya el código postal donde corresponda.>

Country  
<País>

**7** Mailing address (if different from above)  
<Dirección postal (si es distinta a la del encasillado anterior)>

City or town, state or province. Include postal code where appropriate.  
<Ciudad o pueblo, estado o provincia. Incluya el código postal donde corresponda.>

Country  
<País>

**8** U.S. taxpayer identification number (TIN), if required  
<Número de identificación del contribuyente (TIN) de EE. UU., si es necesario>

**9a**  GIIN  
<GIIN>

**b**  Foreign TIN  
<TIN extranjero>

**10** Reference number(s) (see instructions)  
<Número(s) de referencia (consulte las instrucciones)>

**Note.** Please complete remainder of the form including signing the form in Part XXIX.  
<**Nota:** Complete el resto del formulario incluida la firma del formulario en la Parte XXIX.>

For Paperwork Reduction Act Notice, see separate instructions.  
<Consulte las instrucciones que se encuentran aparte para obtener información acerca del Aviso sobre la Ley de Reducción de Trámites.>

Cat. No. 59689N  
<Cat. N.º 59689N>

Form **W-8BEN-E** (2-2014)  
<Formulario **W-8BEN-E** (2-2014)>

Part II <Parte II>
Disregarded Entity or Branch Receiving Payment. (Complete only if disregarded entity or branch of an FFI in a country other than the FFI's country of residence.)
<Entidad no considerada como separada de su dueño o sucursal que recibe pagos. (Complete solo si la entidad no considerada como separada de su dueño o sucursal de una FFI se encuentra en un país distinto del país de residencia de la FFI.)>

- 11 Chapter 4 Status (FATCA status) of disregarded entity or branch receiving payment.
12 Address of disregarded entity or branch (street, apt. or suite no., or rural route). Do not use a P.O. box or in-care-of address (other than a registered address).

City or town, state or province. Include postal code where appropriate.
<Ciudad o pueblo, estado o provincia. Incluya el código postal donde corresponda.>

Country
<País>

- 13 GIIN (if any)
<GIIN (si lo hubiere)>

Part III <Parte III>
Claim of Tax Treaty Benefits (if applicable). (For chapter 3 purposes only)
<Reclamación de beneficios conforme a un tratado tributario (si corresponde). (Solo para propósitos del capítulo 3)>

- 14 I certify that (check all that apply):
a The beneficial owner is a resident of... within the meaning of the income tax treaty between the United States and that country.
b The beneficial owner derives the item (or items) of income for which the treaty benefits are claimed, and, if applicable, meets the requirements of the treaty provision dealing with limitation on benefits (see instructions).
c The beneficial owner is claiming treaty benefits for dividends received from a foreign corporation or interest from a U.S. trade or business of a foreign corporation and meets qualified resident status (see instructions).
15 Special rates and conditions (if applicable—see instructions): The beneficial owner is claiming the provisions of Article of the treaty identified on line 14a above to claim a % rate of withholding on (specify type of income):
<Tarifas y condiciones especiales (si corresponde; consulte las instrucciones): el beneficiario reclama lo que está dispuesto en el artículo del tratado que se identificó anteriormente en la línea 14a para solicitar una tasa de retención del % sobre (indique el tipo de ingreso):>
Explain the reasons the beneficial owner meets the terms of the treaty article:
<Explique los motivos por los que el beneficiario reúne las condiciones del artículo del tratado:>

Part IV <Parte IV>
Sponsored FFI That Has Not Obtained a GIIN
<FFI patrocinada que no ha obtenido un GIIN>

- 16 Name of sponsoring entity:
<Nombre de la entidad patrocinadora: >
17 Check whichever box applies.
<Marque la casilla correspondiente.>
I certify that the entity identified in Part I:
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I:
• Is an FFI solely because it is an investment entity;
<Es solo una FFI porque es una entidad de inversiones;>
• Is not a QI, WP, or WT; and
<No es un QI, WP o WT; y>
• Has agreed with the entity identified above (that is not a nonparticipating FFI) to act as the sponsoring entity for this entity.
<Ha acordado con la entidad identificada antes (que no es una FFI no participante) actuar como la entidad patrocinadora para esta entidad.>
I certify that the entity identified in Part I:
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I:
• Is a controlled foreign corporation as defined in section 957(a);
<Es una sociedad extranjera controlada, como se define en la sección 957(a);>
• Is not a QI, WP, or WT;
<No es un QI, WP o WT;>
• Is wholly owned, directly or indirectly, by the U.S. financial institution identified above that agrees to act as the sponsoring entity for this entity; and
<Es de propiedad total, directa o indirectamente, de la institución financiera estadounidense identificada anteriormente, que acepta actuar como la entidad patrocinadora para esta entidad; y>

• Shares a common electronic account system with the sponsoring entity (identified above) that enables the sponsoring entity to identify all account holders and payees of the entity and to access all account and customer information maintained by the entity including, but not limited to, customer identification information, customer documentation, account balance, and all payments made to account holders or payees.

<Comparte un sistema de cuenta electrónica común con la entidad patrocinadora (identificada antes) que permite a la entidad patrocinadora identificar a todos los titulares de cuenta y beneficiarios de la entidad, y acceder a toda la información de la cuenta y del cliente mantenida por la entidad, incluida, entre otra, información de identificación del cliente, documentación del cliente, saldo de la cuenta y todos los pagos realizados a los titulares de cuenta o a los beneficiarios.>

**Part V**  
**<Parte V>**

**Certified Deemed-Compliant Nonregistering Local Bank**  
**<Banco local no registrado y certificado considerado en conformidad>**

18  I certify that the FFI identified in Part I:  
<Certifico que la FFI identificada en la Parte I:>

• Operates and is licensed solely as a bank or credit union (or similar cooperative credit organization operated without profit) in its country of incorporation or organization;  
<Funciona y está autorizada únicamente como un banco o cooperativa de crédito (o una organización cooperativa de crédito similar que funciona sin fines de lucro) en su país de constitución u organización;>

• Engages primarily in the business of receiving deposits from and making loans to, with respect to a bank, retail customers unrelated to such bank and, with respect to a credit union or similar cooperative credit organization, members, provided that no member has a greater than five percent interest in such credit union or cooperative credit organization;  
<Participa principalmente en el negocio de recibir depósitos y realizar préstamos, con relación a un banco, clientes minoristas no relacionados con dicho banco y con respecto a miembros de una cooperativa de crédito u organización cooperativa de crédito similar, siempre y cuando ningún miembro posea más del cinco por ciento de interés en dicha cooperativa de crédito u organización cooperativa de crédito;>

• Does not solicit account holders outside its country of organization;  
<No busca titulares de cuenta fuera del país de su organización;>

• Has no fixed place of business outside such country (for this purpose, a fixed place of business does not include a location that is not advertised to the public and from which the FFI performs solely administrative support functions);  
<No tiene una sede de comercio fija fuera de dicho país (para este propósito, una sede de comercio fija no incluye una ubicación que no es promocionada al público y en la cual la FFI realiza solo funciones de apoyo administrativo);>

• Has no more than \$175 million in assets on its balance sheet and, if it is a member of an expanded affiliated group, the group has no more than \$500 million in total assets on its consolidated or combined balance sheets; **and**  
<Tiene no más de USD 175 millones en activos en su balance y, si es miembro de un grupo afiliado expandido, el grupo no tiene más de USD 500 millones en activos totales en sus balances consolidados o combinados; **y**>

• Does not have any member of its expanded affiliated group that is a foreign financial institution, other than a foreign financial institution that is incorporated or organized in the same country as the FFI identified in Part I and that meets the requirements set forth in this Part V.  
<Ninguno de los miembros de su grupo afiliado expandido es una institución financiera extranjera, distinta de una institución financiera extranjera que está constituida u organizada en el mismo país que la FFI identificada en la Parte I y que cumple con los requisitos descritos en esta Parte V.>

**Part VI** **Certified Deemed-Compliant FFI with Only Low-Value Accounts**  
**<Parte VI>** **<FFI certificada considerada en conformidad con solo cuentas de valor bajo>**

- 19  I certify that the FFI identified in Part I:  
<Certifico que la FFI identificada en la Parte I:>
- Is not engaged primarily in the business of investing, reinvesting, or trading in securities, partnership interests, commodities, notional principal contracts, insurance or annuity contracts, or any interest (including a futures or forward contract or option) in such security, partnership interest, commodity, notional principal contract, insurance contract or annuity contract;  
<No se dedica principalmente a la actividad de invertir, reinvertir ni al comercio de valores, participaciones en una sociedad, materias primas, contratos principales con valores nominales, contratos de seguros o anualidades, ni tiene ninguna participación (incluidos contratos de futuros, contratos a término [forward] u opciones) en dichos valores, participación en una sociedad, materias primas, contratos principales con valores nominales, contrato de seguros o contrato de anualidad;>
  - No financial account maintained by the FFI or any member of its expanded affiliated group, if any, has a balance or value in excess of \$50,000 (as determined after applying applicable account aggregation rules); **and**  
<La FFI no mantiene una cuenta financiera y ningún miembro de su grupo afiliado expandido, si lo hubiera, posee un saldo o un valor que supere los USD 50.000 (según se determine después de aplicar las reglas de integración de cuentas pertinentes); **y**>
  - Neither the FFI nor the entire expanded affiliated group, if any, of the FFI, have more than \$50 million in assets on its consolidated or combined balance sheet as of the end of its most recent accounting year.  
<Ni la FFI ni todo el grupo afiliado expandido, si lo hubiera, de la FFI, poseen más de USD 50 millones en activos en su balance consolidado o combinado al final de su ejercicio contable más reciente.>

**Part VII** **Certified Deemed-Compliant Sponsored, Closely Held Investment Vehicle**  
**<Parte VII>** **<Medio de inversión que pertenece a un grupo reducido de accionistas, patrocinado, certificado y considerado en conformidad>**

- 20 Name of sponsoring entity: \_\_\_\_\_  
<Nombre de la entidad patrocinadora: \_\_\_\_\_>
- 21  I certify that the entity identified in Part I:  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I:>
- Is an FFI solely because it is an investment entity described in §1.1471-5(e)(4);  
<Es solo una FFI porque es una entidad de inversiones descrita en §1.1471-5(e)(4);>
  - Is not a QL, WP, or WT;  
<No es un QL, WP o WT;>
  - Has a contractual relationship with the above identified sponsoring entity that agrees to fulfill all due diligence, withholding, and reporting responsibilities of a participating FFI on behalf of this entity; **and**  
<Tiene una relación contractual con la entidad patrocinadora identificada antes, que acuerda cumplir con toda debida diligencia, retención y responsabilidades en materia de informes de una FFI participante en nombre de esta entidad; **y**>
  - Twenty or fewer individuals own all of the debt and equity interests in the entity (disregarding debt interests owned by U.S. financial institutions, participating FFIs, registered deemed-compliant FFIs, and certified deemed-compliant FFIs and equity interests owned by an entity if that entity owns 100 percent of the equity interests in the FFI and is itself a sponsored FFI).  
<Veinte o menos individuos poseen todos los intereses de la deuda y los intereses de capital en la entidad (sin considerar los intereses de la deuda que poseen las instituciones financieras de los EE. UU., FFI participantes, FFI registradas consideradas en conformidad y FFI certificadas consideradas en conformidad, y los intereses de capital de propiedad de una entidad si esa entidad posee el 100 % de los intereses de capital en la FFI y es ella misma una FFI patrocinada).>

**Part VIII** **Certified Deemed-Compliant Limited Life Debt Investment Entity**  
**<Parte VIII>** **<Entidad de inversiones en deuda de duración limitada, certificada y considerada en conformidad>**

- 22  I certify that the FFI identified in Part I:  
<Certifico que la FFI identificada en la Parte I:>
- Was in existence as of January 17, 2013;  
<Operaba al 17 de enero de 2013;>
  - Issued all classes of its debt or equity interests to investors on or before January 17, 2013, pursuant to a trust indenture or similar agreement; **and**  
<Emitió todos los tipos de intereses de su deuda o capital para los inversionistas en o antes del 17 de enero de 2013, conforme a una escritura de fideicomiso o contrato similar; **y**>
  - Is certified deemed-compliant because it satisfies the requirements to be treated as a limited life debt investment entity (such as the restrictions with respect to its assets and other requirements under § 1.1471-5(f)(2)(iv)).  
<Está certificada y se considera en conformidad porque cumple con los requisitos para ser tratada como una entidad de inversiones de deuda de duración limitada (como las restricciones con respecto a sus activos y otros requisitos conforme a lo establecido en la sección § 1.1471-5(f)(2)(iv)).>

**Part IX** **Certified Deemed-Compliant Investment Advisors and Investment Managers**  
**<Parte IX>** **<Asesores de inversión y gerentes de inversión certificados considerados en conformidad>**

- 23  I certify that the entity identified in Part I:  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I:>
- Is a financial institution solely because it is an investment entity described in §1.1471-5(e)(4)(i)(A); **and**  
<Es solo una institución financiera porque es una entidad de inversiones descrita en la sección §1.1471-5(e)(4)(i)(A); **y**>
  - Does not maintain financial accounts.  
<No mantiene cuentas financieras.>

**Part X** **Owner-Documented FFI**  
**<Parte X>** **<FFI documentada por el propietario>**

**Note.** This status only applies if the U.S. financial institution or participating FFI to which this form is given has agreed that it will treat the FFI as an owner-documented FFI (see instructions for eligibility requirements). In addition, the FFI must make the certifications below.  
**<Nota:** Esta condición solo se aplica si la institución financiera estadounidense o FFI participante a la cual se entrega este formulario ha acordado que tratará a la FFI como una FFI documentada por el propietario (consulte las instrucciones para conocer los requisitos de elegibilidad). Además, la FFI debe realizar las siguientes certificaciones.>

- 
- 24a**  (All owner-documented FFIs check here) I certify that the FFI identified in Part I:  
<(Todas las FFI documentadas por el propietario deben marcar esta casilla) Certifico que la FFI identificada en la Parte I:>
- Does not act as an intermediary;  
<No actúa como un intermediario;>
  - Does not accept deposits in the ordinary course of a banking or similar business;  
<No acepta depósitos en el curso normal de un negocio bancario o similar;>
  - Does not hold, as a substantial portion of its business, financial assets for the account of others;  
<No mantiene, como una parte sustancial de su negocio, activos financieros en nombre de otros;>
  - Is not an insurance company (or the holding company of an insurance company) that issues or is obligated to make payments with respect to a financial account;  
<No es una empresa de seguros (ni la sociedad de control de una empresa de seguros) que emite o está obligada a realizar pagos respecto a una cuenta financiera;>
  - Is not owned by or in an expanded affiliated group with an entity that accepts deposits in the ordinary course of a banking or similar business, holds, as a substantial portion of its business, financial assets for the account of others, or is an insurance company (or the holding company of an insurance company) that issues or is obligated to make payments with respect to a financial account; **and**  
<No es de propiedad de un grupo afiliado expandido, ni pertenece a uno, con una entidad que acepta depósitos en el transcurso normal de un negocio bancario o similar, mantiene, como parte sustancial de su negocio, activos financieros en nombre de otros ni es una empresa de seguros (o una sociedad de control de una empresa de seguros) que emite o tiene la obligación de realizar pagos respecto a una cuenta financiera; y>
  - Does not maintain a financial account for any nonparticipating FFI.  
<No mantiene una cuenta financiera para cualquier FFI no participante.>
-

**Part X**  
**<Parte X>**

**Owner-Documented FFI (continued)**  
**<FFI documentada por el propietario (continuación)>**

Check box 24b or 24c, whichever applies.

<Marque la casilla 24b o 24c, según corresponda.>

- b  I certify that the FFI identified in Part I:  
<Certifico que la FFI identificada en la Parte I:>
- Has provided, or will provide, an FFI owner reporting statement that contains:  
<Ha proporcionado, o proporcionará, una declaración de informe del propietario de la FFI que contiene:>
  - The name, address, TIN (if any), chapter 4 status, and type of documentation provided (if required) of every individual and specified U.S. person that owns a direct or indirect equity interest in the owner-documented FFI (looking through all entities other than specified U.S. persons);  
<El nombre, la dirección, el TIN (si lo hubiera), la condición según el capítulo 4 y el tipo de documentación proporcionado (si es necesario) de todo individuo y persona estadounidense especificada que posea una participación directa o indirecta en el capital en la FFI documentada por el propietario (examinando detenidamente todas las entidades, aparte de las personas estadounidenses especificadas);>
  - The name, address, TIN (if any), chapter 4 status, and type of documentation provided (if required) of every individual and specified U.S. person that owns a debt interest in the owner-documented FFI (including any indirect debt interest, which includes debt interests in any entity that directly or indirectly owns the payee or any direct or indirect equity interest in a debt holder of the payee) that constitutes a financial account in excess of \$50,000 (disregarding all such debt interests owned by participating FFIs, registered deemed-compliant FFIs, certified deemed-compliant FFIs, excepted NFFEs, exempt beneficial owners, or U.S. persons other than specified U.S. persons); **and**  
<El nombre, la dirección, el TIN (si lo hubiera), la condición según el capítulo 4 y el tipo de documentación proporcionado (si es necesario) de todo individuo y persona estadounidense especificada que posea un interés de la deuda en la FFI documentada por el propietario (incluido cualquier interés indirecto de la deuda, lo que incluye intereses de la deuda en cualquier entidad que el beneficiario posea directa o indirectamente o intereses de capital directos o indirectos en un titular de deuda del beneficiario) que constituya una cuenta financiera que supere los USD 50.000 (sin considerar todos los intereses de deuda poseídos por las FFI participantes, las FFI registradas consideradas en conformidad, las FFI certificadas consideradas en conformidad, las NFFE exentas, los beneficiarios exentos, o las personas estadounidenses distintas de las personas estadounidenses especificadas); **y**>
  - Any additional information the withholding agent requests in order to fulfill its obligations with respect to the entity.  
<Cualquier información adicional que el agente de retención solicite con el fin de cumplir con sus obligaciones con respecto a la entidad>
- c  I certify that the FFI identified in Part I has provided, or will provide, an auditor's letter, signed within four years of the date of payment, from an independent accounting firm or legal representative with a location in the United States stating that the firm or representative has reviewed the FFI's documentation with respect to all of its owners and debt holders identified in §1.1471-3(d)(6)(iv)(A)(2), and that the FFI meets all the requirements to be an owner-documented FFI. The FFI identified in Part I has also provided, or will provide, an FFI owner reporting statement of its owners that are specified U.S. persons and Form(s) W-9, with applicable waivers.  
<Certifico que la FFI identificada en la Parte I ha proporcionado, o proporcionará, una carta de un auditor firmada dentro de cuatro años a contar de la fecha de pago de una empresa de contabilidad independiente o representante legal con una sede en los Estados Unidos que afirme que la empresa o el representante ha revisado la documentación de la FFI relacionada con todos sus propietarios y tenedores de deuda identificados en la sección §1.1471-3(d)(6)(iv)(A)(2) y que la FFI cumple con todos los requisitos para ser una FFI documentada por el propietario. La FFI identificada en la Parte I también ha proporcionado, o proporcionará, una declaración de informe de propietario de la FFI de sus propietarios que son personas estadounidenses especificadas y el o los Formularios W-9, con las renunciaciones aplicables.>

Check box 24d if applicable.

<Marque la casilla 24d si corresponde.>

- d  I certify that the entity identified in line 1 is a trust that does not have any contingent beneficiaries or designated classes with unidentified beneficiaries.  
<Certifico que la entidad identificada en la línea 1 es un fideicomiso que no tiene beneficiarios secundarios ni clases designadas con beneficiarios no identificados.>

**Part XI**  
**<Parte XI>**

**Restricted Distributor**  
**<Distribuidor restringido>**

- 25a  (All restricted distributors check here) I certify that the entity identified in Part I:  
<(Todos los distribuidores restringidos deben marcar aquí) Certifico que la entidad identificada en la Parte I:>
- Operates as a distributor with respect to debt or equity interests of the restricted fund with respect to which this form is furnished;  
<Funciona como un distribuidor respecto a los intereses de deuda o de capital del fondo restringido con respecto a los cuales se suministra este formulario;>
  - Provides investment services to at least 30 customers unrelated to each other and less than half of its customers are related to each other;  
<Proporciona servicios de inversión a, al menos, 30 clientes no relacionados entre sí y menos de la mitad de sus clientes están relacionados entre sí;>
  - Is required to perform AML due diligence procedures under the anti-money laundering laws of its country of organization (which is an FATF-compliant jurisdiction);  
<Se le solicita realizar procedimientos de debida diligencia de prevención de lavado de dinero según las leyes contra el lavado de dinero del país de organización (que es una jurisdicción que cumple con la FATF);>
  - Operates solely in its country of incorporation or organization, has no fixed place of business outside of that country, and has the same country of incorporation or organization as all members of its affiliated group, if any;  
<Funciona únicamente en su país de constitución u organización, no tiene una sede de comercio fija fuera de ese país y tiene el mismo país de constitución u organización que todos los miembros de su grupo afiliado, si lo hubiera;>
  - Does not solicit customers outside its country of incorporation or organization;  
<No busca clientes fuera de su país de constitución u organización;>
  - Has no more than \$175 million in total assets under management and no more than \$7 million in gross revenue on its income statement for the most recent accounting year;  
<Tiene no más de USD 175 millones en activos totales en administración y no más de USD 7 millones en ingresos brutos en su declaración de ingresos en el ejercicio contable más reciente;>
  - Is not a member of an expanded affiliated group that has more than \$500 million in total assets under management or more than \$20 million in gross revenue for its most recent accounting year on a combined or consolidated income statement; **and**  
<No es miembro de un grupo afiliado expandido que posee más de USD 500 millones de dólares en activos totales en administración o más de USD 20 millones de dólares en ingresos brutos en el ejercicio contable más reciente en una declaración de ingresos combinada o consolidada; **y**>
  - Does not distribute any debt or securities of the restricted fund to specified U.S. persons, passive NFFEs with one or more substantial U.S. owners, or nonparticipating FFIs.  
<No distribuye ninguna deuda ni valores del fondo restringido a personas estadounidenses especificadas, NFFE pasivas con uno o más propietarios sustanciales estadounidenses o FFI no participantes.>

Check box 25b or 25c, whichever applies.

<Marque la casilla 25b o 25c, según corresponda.>

I further certify that with respect to all sales of debt or equity interests in the restricted fund with respect to which this form is furnished that are made after December 31, 2011, the entity identified in Part I:

<Certifico además que con respecto a las ventas de intereses de deuda o de capital en el fondo restringido con relación a las cuales se suministra este formulario, que se realizaron después del 31 de diciembre de 2011, la entidad identificada en la Parte I:>

- b  Has been bound by a distribution agreement that contained a general prohibition on the sale of debt or securities to U.S. entities and U.S. resident individuals and is currently bound by a distribution agreement that contains a prohibition of the sale of debt or securities to any specified U.S. person, passive NFFE with one or more substantial U.S. owners, or nonparticipating FFI.  
<Ha sido vinculada mediante un acuerdo de distribución que contenía una prohibición general sobre la venta de deuda o valores a entidades estadounidenses e individuos que residen en los EE. UU. y está actualmente vinculada por un acuerdo de distribución que contiene una prohibición de la venta de deuda o valores a cualquier persona estadounidense especificada, NFFE pasiva con uno o más propietarios sustanciales estadounidenses o FFI no participante.>
- c  Is currently bound by a distribution agreement that contains a prohibition on the sale of debt or securities to any specified U.S. person, passive NFFE with one or more substantial U.S. owners, or nonparticipating FFI and, for all sales made prior to the time that such a restriction was included in its distribution agreement, has reviewed all accounts related to such sales in accordance with the procedures identified in §1.1471-4(c) applicable to preexisting accounts and has redeemed or retired any, or caused the restricted fund to transfer the securities to a distributor that is a participating FFI or reporting Model 1 FFI securities which were sold to specified U.S. persons, passive NFFEs with one or more substantial U.S. owners, or nonparticipating FFIs.  
<Está actualmente vinculada por un acuerdo de distribución que contiene una prohibición sobre la venta de deuda o valores a cualquier persona estadounidense especificada, NFFE pasiva con uno o más propietarios sustanciales estadounidenses o FFI no participantes, y para todas las ventas realizadas anteriores al momento en que dicha restricción se incluyó en su acuerdo de distribución, ha revisado todas las cuentas relacionadas con dichas ventas de acuerdo con los procedimientos identificados en la sección §1.1471-4(c) aplicable a las cuentas preexistentes y ha amortizado o retirado o ha hecho que el fondo restringido transfiera los valores a un distribuidor que es una FFI participante o a una FFI declarante modelo 1 que se vendieron a personas estadounidenses especificadas, NFFE pasivas con uno o más propietarios sustanciales estadounidenses o FFI no participantes.>

**Part XII**  
**<Parte XII>**

**Nonreporting IGA FFI**  
**<FFI no declarante con IGA>**

26  I certify that the entity identified in Part I:  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I:>

- Meets the requirements to be considered a nonreporting financial institution pursuant to an applicable IGA between the United States and;

<Cumple con los requisitos para ser considerada una institución financiera no declarante conforme a un IGA aplicable entre los Estados Unidos y;>

- Is treated as a \_\_\_\_\_ under the provisions of the applicable IGA (see instructions); **and**  
<Se trata como \_\_\_\_\_ conforme a las disposiciones del IGA aplicable (consultar instrucciones); **y**>

- If you are an FFI treated as a registered deemed-compliant FFI under an applicable Model 2 IGA, provide your GIIN:  
<Si es una FFI tratada como una FFI registrada y considerada en conformidad según un IGA modelo 2 aplicable, proporcione su GIIN:>

Form **W-8BEN-E** (2-2014)

<Formulario **W-8BEN-E** (2-2014)>



**Part XIII Foreign Government, Government of a U.S. Possession, or Foreign Central Bank of Issue**  
**<Parte XIII> <Gobierno extranjero, gobierno de una posesión de los EE. UU. o banco central de emisión extranjero>**

- 27  I certify that the entity identified in Part I is the beneficial owner of the payment and is not engaged in commercial financial activities of a type engaged in by an insurance company, custodial institution, or depository institution with respect to the payments, accounts, or obligations for which this form is submitted (except as permitted in §1.1471-6(h)(2)).  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I es la beneficiaria del pago y no participa en actividades financieras comerciales de la clase a las que se dedica una empresa de seguros, una institución de custodia o una institución de depósito con respecto a los pagos, cuentas u obligaciones para los cuales se presenta este formulario (salvo según lo permitido en la sección §1.1471-6(h)(2)).>

**Part XIV International Organization**  
**<Parte XIV> <Organización internacional>**

Check box 28a or 28b, whichever applies.

<Marque la casilla 28a o 28b, según corresponda.>

- 28a  I certify that the entity identified in Part I is an international organization described in section 7701(a)(18).  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I es una organización internacional descrita en la sección 7701(a)(18).>
- b  I certify that the entity identified in Part I:  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I:>
- Is comprised primarily of foreign governments;  
<Consta principalmente de gobiernos extranjeros;>
  - Is recognized as an intergovernmental or supranational organization under a foreign law similar to the International Organizations Immunities Act;  
<Es reconocida como una organización intergubernamental o supranacional conforme a una ley extranjera similar a la Ley de Inmunidad de las Organizaciones Internacionales;>
  - The benefit of the entity's income does not inure to any private person;  
<El beneficio de los ingresos de la entidad no redundará en beneficio de ningún particular;>
  - Is the beneficial owner of the payment and is not engaged in commercial financial activities of a type engaged in by an insurance company, custodial institution, or depository institution with respect to the payments, accounts, or obligations for which this form is submitted (except as permitted in §1.1471-6(h)(2)).  
<Es la beneficiaria del pago y no participa en actividades financieras comerciales de la clase a las que se dedica una empresa de seguros, una institución de custodia o una institución de depósito con respecto a los pagos, cuentas u obligaciones para los cuales se presenta este formulario (salvo según lo permitido en la sección §1.1471-6(h)(2)).>

**Part XV Exempt Retirement Plans**  
**<Parte XV> <Planes de jubilación exentos>**

Check box 29a, b, c, d, e, or f, whichever applies.

<Marque la casilla 29a, b, c, d, e o f, según corresponda.>

- 29a  I certify that the entity identified in Part I:  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I:>
- Is established in a country with which the United States has an income tax treaty in force (see Part III if claiming treaty benefits);  
<Está establecida en un país con el cual Estados Unidos tiene un tratado vigente de impuestos sobre el ingreso (consulte la Parte III si reclama beneficios conforme a un tratado);>
  - Is operated principally to administer or provide pension or retirement benefits; **and**  
<Funciona principalmente para administrar o proporcionar beneficios de pensión y jubilación; **y**>
  - Is entitled to treaty benefits on income that the fund derives from U.S. sources (or would be entitled to benefits if it derived any such income) as a resident of the other country which satisfies any applicable limitation on benefits requirement.  
<Tiene derecho a beneficios conforme a un tratado sobre los ingresos que el fondo obtiene de fuentes estadounidenses (o tendría derecho a beneficios si obtuviera dichos ingresos) como residente del otro país que cumple con cualquier limitación aplicable sobre los requisitos de los beneficios.>
- b  I certify that the entity identified in Part I:  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I:>
- Is organized for the provision of retirement, disability, or death benefits (or any combination thereof) to beneficiaries that are former employees of one or more employers in consideration for services rendered;  
<Está organizada para el suministro de beneficios por jubilación, discapacidad o muerte (o cualquier combinación de ellos) para los beneficiarios que son ex-empleados de uno o más empleadores como contraprestación por los servicios proporcionados;>
  - No single beneficiary has a right to more than 5% of the FFI's assets;  
<Ningún beneficiario único tiene derecho a más del 5 % de los activos de la FFI;>
  - Is subject to government regulation and provides annual information reporting about its beneficiaries to the relevant tax authorities in the country in which the fund is established or operated; **and**  
<Está sujeta a la regulación por parte del gobierno y proporciona un informe con datos anuales sobre sus beneficiarios a las autoridades fiscales pertinentes en el país en el cual se estableció u operó el fondo; **y**>
  - Is generally exempt from tax on investment income under the laws of the country in which it is established or operates due to its status as a retirement or pension plan;  
<En líneas generales, está exenta de los impuestos sobre las rentas de capital de acuerdo con las leyes del país en el que está establecida u opera debido a su condición de plan de jubilación o de pensiones;>
  - Receives at least 50% of its total contributions from sponsoring employers (disregarding transfers of assets from other plans described in this part, retirement and pension accounts described in an applicable Model 1 or Model 2 IGA, other retirement funds described in an applicable Model 1 or Model 2 IGA, or accounts described in §1.1471-5(b)(2)(i)(A));  
<Recibe, al menos, un 50 % de sus contribuciones totales de empleadores patrocinantes (sin considerar transferencias de activos de otros planes descritos en esta parte, las cuentas de jubilación y pensión descritas en un IGA modelo 1 o modelo 2 aplicable, otros fondos de jubilación descritos en un IGA modelo 1 o modelo 2 aplicable, o las cuentas descritas en la sección §1.1471-5(b)(2)(i)(A));>
  - Either does not permit or penalizes distributions or withdrawals made before the occurrence of specified events related to retirement, disability, or death (except rollover distributions to accounts described in §1.1471-5(b)(2)(i)(A) (referring to retirement and pension accounts), to retirement and pension accounts described in an applicable Model 1 or Model 2 IGA, or to other retirement funds described in this part or in an applicable Model 1 or Model 2 IGA); **or**  
<No permite o sanciona las distribuciones o los retiros realizados antes de que se produzcan eventos especificados relacionados con la jubilación, discapacidad o muerte (salvo las distribuciones de reinversión a las cuentas descritas en la sección §1.1471-5(b)(2)(i)(A) (relacionadas con cuentas de jubilación y pensión), a las cuentas de jubilación y pensión descritas en un IGA modelo 1 y modelo 2 aplicable, o a otros fondos de jubilación descritos en esta parte o en un IGA modelo 1 o modelo 2 aplicable); **o**>
  - Limits contributions by employees to the fund by reference to earned income of the employee or may not exceed \$50,000 annually.  
<Limita las contribuciones de los empleados al fondo en referencia al ingreso recibido del empleado o no puede superar los USD 50.000 al año.>

- 
- c**  I certify that the entity identified in Part I:  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I:>
- Is organized for the provision of retirement, disability, or death benefits (or any combination thereof) to beneficiaries that are former employees of one or more employers in consideration for services rendered;  
<Está organizada para el suministro de beneficios por jubilación, discapacidad o muerte (o cualquier combinación de ellos) para los beneficiarios que son ex-empleados de uno o más empleadores como contraprestación por los servicios proporcionados;>
  - Has fewer than 50 participants;  
<Tiene menos de 50 participantes;>
  - Is sponsored by one or more employers each of which is not an investment entity or passive NFFE;  
<Es patrocinada por uno o más empleadores, cada uno de los cuales no es una entidad de inversiones ni una NFFE pasiva;>
  - Employee and employer contributions to the fund (disregarding transfers of assets from other plans described in this part, retirement and pension accounts described in an applicable Model 1 or Model 2 IGA, or accounts described in §1.1471-5(b)(2)(i)(A)) are limited by reference to earned income and compensation of the employee, respectively;  
<Las contribuciones del empleado y del empleador al fondo (sin considerar las transferencias de activos de otros planes descritos en esta parte, las cuentas de jubilación y pensión descritas en un IGA modelo 1 o modelo 2 aplicable, ni las cuentas descritas en la sección §1.1471-5(b)(2)(i)(A)) están limitadas en referencia al ingreso y a la compensación recibidos del empleado, respectivamente;>
  - Participants that are not residents of the country in which the fund is established or operated are not entitled to more than 20 percent of the fund's assets; **and**  
<Los participantes que no son residentes del país en el que el fondo se establece o se opera no tienen derecho a más del 20 por ciento de los activos del fondo; **y**>
  - Is subject to government regulation and provides annual information reporting about its beneficiaries to the relevant tax authorities in the country in which the fund is established or operates.  
<Está sujeta a la regulación por parte del gobierno y proporciona un informe con datos anuales sobre sus beneficiarios a las autoridades fiscales pertinentes en el país en el cual el fondo está establecido u opera.>
- d**  I certify that the entity identified in Part I is formed pursuant to a pension plan that would meet the requirements of section 401(a), other than the requirement that the plan be funded by a trust created or organized in the United States.  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I está formada de acuerdo con un plan de pensiones que cumpliría con los requisitos de la sección 401(a), aparte del requisito de que el plan sea financiado por un fideicomiso creado u organizado en los Estados Unidos.>
- e**  I certify that the entity identified in Part I is established exclusively to earn income for the benefit of one or more retirement funds described in this part or in an applicable Model 1 or Model 2 IGA, accounts described in §1.1471-5(b)(2)(i)(A) (referring to retirement and pension accounts), or retirement and pension accounts described in an applicable Model 1 or Model 2 IGA.  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I se establece exclusivamente para obtener ingresos para el beneficio de uno o más fondos de jubilación descritos en esta parte o en un IGA modelo 1 o modelo 2 aplicable, las cuentas descritas en la sección §1.1471-5(b)(2)(i)(A) (relativas a las cuentas de jubilación y pensión), o las cuentas de jubilación y pensión descritas en un IGA modelo 1 o modelo 2 aplicable.>
-

**Part XV Exempt Retirement Plans (Continued)**  
**<Parte XV> <Planes de jubilación exentos (continuación)>**

- f  I certify that the identified in Part I:  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I:>
- Meets Is established and sponsored by a foreign government, international organization, central bank of issue, or government of a U.S. possession (each as defined in §1.1471-6) or an exempt beneficial owner described in an applicable Model 1 or Model 2 IGA to provide retirement, disability, or death benefits to beneficiaries or participants that are current or former employees of the sponsor (or persons designated by such employees); **or**  
<Está establecida y es patrocinada por un gobierno extranjero, una organización internacional, un banco central de emisión o un gobierno de una posesión de los EE. UU. (según se definen en la sección §1.1471-6) o un beneficiario exento descrito en un IGA modelo 1 o modelo 2 aplicable para proporcionar beneficios de jubilación, discapacidad o muerte a los beneficiarios o a los participantes que sean empleados o exempleados del patrocinador (o personas designadas por dichos empleados); **o**>
  - Is established and sponsored by a foreign government, international organization, central bank of issue, or government of a U.S. possession (each as defined in §1.1471-6) or an exempt beneficial owner described in an applicable Model 1 or Model 2 IGA to provide retirement, disability, or death benefits to beneficiaries or participants that are not current or former employees of such sponsor, but are in consideration of personal services performed for the sponsor.  
<Está establecida y es patrocinada por un gobierno extranjero, una organización internacional, un banco central de emisión o un gobierno de una posesión de los EE. UU. (según se definen en §1.1471-6) o un beneficiario exento descrito en un IGA modelo 1 o modelo 2 para proporcionar beneficios de jubilación, discapacidad o muerte a los beneficiarios o a los participantes que no sean empleados ni exempleados de dicho patrocinador, pero que se consideran debido a servicios personales realizados para el patrocinador.>

**Part XVI Entity Wholly Owned by Exempt Beneficial Owners**  
**<Parte XVI> <Entidad de propiedad total de los beneficiarios exentos>**

- 30  I certify that the entity identified in Part I:  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I:>
- Is an FFI solely because it is an investment entity;  
<Es solo una FFI porque es una entidad de inversiones;>
  - Each direct holder of an equity interest in the investment entity is an exempt beneficial owner described in §1.1471-6 or in an applicable Model 1 or Model 2 IGA;  
<Cada titular directo de un interés de capital en la entidad de inversión es un beneficiario exento descrito en la sección §1.1471-6 o en un IGA modelo 1 o modelo 2 aplicable;>
  - Each direct holder of a debt interest in the investment entity is either a depository institution (with respect to a loan made to such entity) or an exempt beneficial owner described in §1.1471-6 or an applicable Model 1 or Model 2 IGA.  
<Cada titular directo de un interés de deuda en la entidad de inversión es una institución depositaria (con respecto a un préstamo realizado a dicha entidad) o un beneficiario exento descrito en la sección §1.1471-6 o en un IGA modelo 1 o modelo 2 aplicable.>
  - Has provided an owner reporting statement that contains the name, address, TIN (if any), chapter 4 status, and a description of the type of documentation provided to the withholding agent for every person that owns a debt interest constituting a financial account or direct equity interest in the entity; **and**  
<Ha proporcionado una declaración de informe de propietario que contiene el nombre, la dirección, el TIN (si lo hubiera), la condición según el capítulo 4 y una descripción del tipo de documentación proporcionada al agente de retención para toda persona que posea un interés de deuda que constituya una cuenta financiera o un interés de capital directo en la entidad; **y**>
  - Has provided documentation establishing that every owner of the entity is an entity described in §1.1471-6(b), (c), (d), (e), (f) and/or (g) without regard to whether such owners are beneficial owners.  
<Ha proporcionado documentación que establece que todo propietario de la entidad es una entidad descrita en la sección §1.1471-6(b), (c), (d), (e), (f) y/o (g) sin considerar si dichos propietarios son beneficiarios.>

**Part XVII Territory Financial Institution**  
**<Parte XVII> <Institución financiera del territorio>**

- 31  I certify that the entity identified in Part I is a financial institution (other than an investment entity) that is incorporated or organized under the laws of a possession of the United States.  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I es una institución financiera (distinta de una entidad de inversión) que está constituida o se organiza conforme a las leyes de una posesión de los Estados Unidos.>

**Part XVIII Excepted Nonfinancial Group Entity**  
**<Parte XVIII> <Entidad de grupo no financiero exenta>**

- 32  I certify that the entity identified in Part I:  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I:>
- Is a holding company, treasury center, or captive finance company and substantially all of the entity's activities are functions described in §1.1471-5(e)(5)(i)(C) through (E);  
<Es una sociedad inversionista, centro del tesoro o empresa financiera supervisada y sustancialmente todas las actividades de la entidad son funciones descritas en la sección §1.1471-5(e)(5)(i) desde (C) hasta (E);>
  - Is a member of a nonfinancial group described in §1.1471-5(e)(5)(i)(B);  
<Es un miembro de un grupo no financiero descrito en la sección §1.1471-5(e)(5)(i)(B);>
  - Is not a depository or custodial institution (other than for members of the entity's expanded affiliated group); **and**  
<No es una institución depositaria ni de custodia (salvo para los miembros del grupo afiliado expandido de la entidad); **y**>
  - Does not function (or hold itself out) as an investment fund, such as a private equity fund, venture capital fund, leveraged buyout fund, or any investment vehicle with an investment strategy to acquire or fund companies and then hold interests in those companies as capital assets for investment purposes.  
<No funciona (ni se presenta) como un fondo de inversiones, como un fondo de capital privado, fondo de capital de riesgo, fondo de adquisición apalancada ni como un medio de inversión con una estrategia de inversión para adquirir o financiar empresas y luego poseer intereses en esas empresas como activos de capital con propósitos de inversión.>

**Part XIX** **Excepted Nonfinancial Start-Up Company**  
**<Parte XIX>** **<Empresa emergente no financiera exenta>**

- 33  I certify that the entity identified in Part I:  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I:>
- Was formed on (or, in the case of a new line of business, the date of board resolution approving the new line of business \_\_\_\_\_ (date must be less than 24 months prior to date of payment);  
<Se formó en (o, en caso de una nueva línea de negocios, la fecha de la resolución de la junta directiva en que se aprobó la nueva línea de negocios) \_\_\_\_\_ (la fecha debe ser menos de 24 meses antes de la fecha de pago);>
  - Is not yet operating a business and has no prior operating history or is investing capital in assets with the intent to operate a new line of business other than that of a financial institution or passive NFFE;  
<Todavía no está operando un negocio y no tiene historial de operaciones previo o está invirtiendo capital en activos con la intención de operar una nueva línea de negocios distinta de una institución financiera o NFFE pasiva;>
  - Is investing capital into assets with the intent to operate a business other than that of a financial institution; **and**  
<Está invirtiendo capital en activos con la intención de operar un negocio que no es una institución financiera; **y**>
  - Does not function (or hold itself out) as an investment fund, such as a private equity fund, venture capital fund, leveraged buyout fund, or any investment vehicle whose purpose is to acquire or fund companies and then hold interests in those companies as capital assets for investment purposes.  
<No funciona (ni se presenta) como un fondo de inversiones, como un fondo de capital privado, fondo de capital de riesgo, fondo de adquisición apalancada ni como un medio de inversión cuyo propósito sea adquirir o financiar empresas y luego poseer intereses en esas empresas como activos de capital con propósitos de inversión.>

**Part XX** **Excepted Nonfinancial Entity in Liquidation or Bankruptcy**  
**<Parte XX>** **<Entidad no financiera exenta en liquidación o bancarrota>**

- 34  I certify that the entity identified in Part I:  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I:>
- Filed a plan of liquidation, filed a plan of reorganization, or filed for bankruptcy on \_\_\_\_\_;  
<Presentó un plan de liquidación, un plan de reorganización o se declaró en bancarrota el \_\_\_\_\_;>
  - During the past 5 years has not been engaged in business as a financial institution or acted as a passive NFFE;  
<Durante los últimos 5 años no ha participado en negocios como una institución financiera ni ha actuado como una NFFE pasiva;>
  - Is either liquidating or emerging from a reorganization or bankruptcy with the intent to continue or recommence operations as a nonfinancial entity; **and**  
<Está liquidándose o saliendo de una reorganización o bancarrota con la intención de continuar o volver a iniciar operaciones como una entidad no financiera; **y**>
  - Has, or will provide, documentary evidence such as a bankruptcy filing or other public documentation that supports its claim if it remains in bankruptcy or liquidation for more than three years.  
<Tiene o proporcionará evidencia documental, como un registro de bancarrota u otra documentación pública que apoye su reclamo si permanece en bancarrota o liquidación por más de tres años.>

**Part XXI** **501(c) Organization**  
**<Parte XXI>** **<Organización 501(c)>**

- 35  I certify that the entity identified in Part I is a 501(c) organization that:  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I es una organización 501(c) que:>
- Has been issued a determination letter from the IRS that is currently in effect concluding that the payee is a section 501(c) organization that is dated \_\_\_\_\_; **or**  
<Ha recibido una carta de determinación emitida por el IRS que está actualmente vigente y que concluye que la beneficiaria es una organización que cumple con la sección 501(c) con fecha \_\_\_\_\_; **o**>
  - Has provided a copy of an opinion from U.S. counsel certifying that the payee is a section 501(c) organization (without regard to whether the payee is a foreign private foundation).  
<Ha proporcionado una copia de una opinión de un asesor legal estadounidense que certifica que la beneficiaria es una organización que cumple con la sección 501(c) (sin considerar si la beneficiaria es una fundación extranjera privada).>

**Part XXII Non-Profit Organization**  
**<Parte XXII> <Organización sin fines de lucro>**

- 36  I certify that the entity identified in Part I is a non-profit organization that meets the following requirements:  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I es una organización sin fines de lucro que cumple con los siguientes requisitos:>
- The entity is established and maintained in its country of residence exclusively for religious, charitable, scientific, artistic, cultural or educational purposes;  
<La entidad está establecida y se mantiene en su país de residencia exclusivamente con propósitos religiosos, de beneficencia, científicos, artísticos, culturales o educativos;>
  - The entity is exempt from income tax in its country of residence;  
<La entidad está exenta del impuesto sobre el ingreso en su país de residencia;>
  - The entity has no shareholders or members who have a proprietary or beneficial interest in its income or assets;  
<La entidad no tiene accionistas ni miembros que tengan un derecho de propiedad ni de usufructo sobre sus ingresos o activos;>
  - Neither the applicable laws of the entity's country of residence nor the entity's formation documents permit any income or assets of the entity to be distributed to, or applied for the benefit of, a private person or non-charitable entity other than pursuant to the conduct of the entity's charitable activities or as payment of reasonable compensation for services rendered or payment representing the fair market value of property which the entity has purchased; **and**  
<Ni las leyes aplicables del país de residencia de la entidad ni los documentos de constitución de la entidad permiten que cualquier ingreso o activos de la entidad se distribuyan a una persona particular o una entidad no relacionada con beneficencia ni que estos se soliciten en beneficio de ellas de una forma que no sea acorde con la realización de actividades de beneficencia de la entidad o como pago de compensación razonable por servicios prestados o pago que represente el valor justo de mercado de propiedad que la entidad ha comprado; y>
  - The applicable laws of the entity's country of residence or the entity's formation documents require that, upon the entity's liquidation or dissolution, all of its assets be distributed to an entity that is a foreign government, an integral part of a foreign government, a controlled entity of a foreign government, or another organization that is described in this Part XXII or escheats to the government of the entity's country of residence or any political subdivision thereof.  
<Las leyes aplicables del país de residencia de la entidad o los documentos de constitución de la entidad requieren que, después de la liquidación o disolución de la entidad, todos sus activos se distribuyan a una entidad que es un gobierno extranjero, una parte integral de un gobierno extranjero, una entidad controlada de un gobierno extranjero u otra organización que se describa en esta Parte XXII o que se traspasen por no encontrar heredero al gobierno del país de residencia de la entidad o cualquier subdivisión política del mismo.>

**Part XXIII Publicly Traded NFFE or NFFE Affiliate of a Publicly Traded Corporation**  
**<Parte XXIII> <NFFE que cotiza en bolsa o NFFE afiliada de una empresa que cotiza en bolsa>**

Check box 37a or 37b, whichever applies.

<Marque la casilla 37a o 37b, según corresponda.>

- 37a  I certify that:  
<Certifico que:>
- The entity identified in Part I is a foreign corporation that is not a financial institution; **and**  
<La entidad identificada en la Parte I es una sociedad anónima extranjera que no es una institución financiera; y>
  - The stock of such corporation is regularly traded on one or more established securities markets, including \_\_\_\_\_  
(name one securities exchange upon which the stock is regularly traded).  
<Las acciones de dicha sociedad anónima se cotizan normalmente en uno o más mercados de valores, incluidos \_\_\_\_\_>  
<(nombre una bolsa de valores en la cual las acciones se negocian habitualmente).>
- b  I certify that:  
<Certifico que:>
- The entity identified in Part I is a foreign corporation that is not a financial institution;  
<La entidad identificada en la Parte I es una sociedad anónima extranjera que no es una institución financiera;>
  - The entity identified in Part I is a member of the same expanded affiliated group as an entity the stock of which is regularly traded on an established securities market;  
<La entidad identificada en la Parte I es un miembro del mismo grupo afiliado expandido como una entidad, cuyas acciones se negocian habitualmente en un mercado de valores establecido;>
  - The name of the entity, the stock of which is regularly traded on an established securities market, is \_\_\_\_\_; **and**  
<El nombre de la entidad, cuyas acciones se negocian habitualmente en un mercado de valores establecido, es \_\_\_\_\_; y>
  - The name of the securities market on which the stock is regularly traded is \_\_\_\_\_.  
<El nombre del mercado de valores en el cual se negocian habitualmente las acciones es \_\_\_\_\_.>

**Part XXIV Excepted Territory NFFE**  
**<Parte XXIV> <NFFE del territorio exenta>**

- 38  I certify that:  
<Certifico que:>
- The entity identified in Part I is an entity that is organized in a possession of the United States;  
<La entidad identificada en la Parte I es una entidad que está organizada en una posesión de los Estados Unidos;>
  - The entity identified in Part I:  
<La entidad identificada en la Parte I:>
    - Does not accept deposits in the ordinary course of a banking or similar business,  
<No acepta depósitos en el curso normal de un negocio bancario o similar,>
    - Does not hold, as a substantial portion of its business, financial assets for the account of others, or  
<No mantiene, como una parte sustancial de su negocio, activos financieros en nombre de otros, o>
    - Is not an insurance company (or the holding company of an insurance company) that issues or is obligated to make payments with respect to a financial account; **and**  
<No es una empresa de seguros (ni la sociedad de control de una empresa de seguros) que emite o está obligada a realizar pagos respecto a una cuenta financiera; y>
  - All of the owners of the entity identified in Part I are bona fide residents of the possession in which the NFFE is organized or incorporated.  
<Todos los propietarios de la entidad definida en la Parte I son residentes bona fide (de buena fe) de la posesión en la cual la NFFE está organizada o incorporada.>

**Part XXV**      **Active NFFE**  
**<Parte XXV>**    **<NFFE activa>**

- 39     I certify that:  
      <Certifico que:>
- The entity identified in Part I is a foreign entity that is not a financial institution;  
      <La entidad identificada en la Parte I es una entidad extranjera que no es una institución financiera;>
  - Less than 50% of such entity's gross income for the preceding calendar year is passive income; **and**  
      <Menos del 50 % del ingreso bruto de dicha entidad para el año natural anterior es ingreso pasivo; **y**>
  - Less than 50% of the assets held by such entity are assets that produce or are held for the production of passive income (calculated as a weighted average of the percentage of passive assets measured quarterly) (see instructions for the definition of passive income).  
      <Menos del 50 % de los activos mantenidos por dicha entidad son activos que producen o que se mantienen para la producción de ingresos pasivos (calculados como un promedio ponderado del porcentaje de activos pasivos medidos trimestralmente) (consulte las instrucciones para ver la definición de ingresos pasivos).>

**Part XXVI**      **Passive NFFE**  
**<Parte XXVI>**    **<NFFE pasiva>**

- 40a     I certify that the entity identified in Part I is a foreign entity that is not a financial institution (other than an investment entity organized in a possession of the United States) and is not certifying its status as a publicly traded NFFE (or affiliate), excepted territory NFFE, active NFFE, direct reporting NFFE, or sponsored direct reporting NFFE.  
      <Certifico que la entidad identificada en la Parte I es una entidad extranjera que no es una institución financiera (distinta de una entidad de inversión organizada en una posesión de los Estados Unidos) y no está certificando su condición como una NFFE (o afiliada) que cotiza en bolsa, NFFE del territorio exenta, NFFE activa, NFFE declarante directa o NFFE declarante directa patrocinada.>

**Check box 40b or 40c, whichever applies.**

**<Marque la casilla 40b o 40c, según corresponda.>**

- b     I further certify that the entity identified in Part I has no substantial U.S. owners, or  
      <Certifico además que la entidad identificada en la Parte I no tiene propietarios sustanciales estadounidenses o>
- c     I further certify that the entity identified in Part I has provided the name, address, and TIN of each substantial U.S. owner of the NFFE in Part XXX.  
      <Certifico además que la entidad identificada en la Parte I ha proporcionado el nombre, la dirección y el TIN de cada propietario sustancial estadounidense de la NFFE en la Parte XXX.>

**Part XXVII**      **Excepted Inter-Affiliate FFI**  
**<Parte XXVII>**    **<FFI interafiliada exenta>**

- 41     I certify that the entity identified in Part I:  
      <Certifico que la entidad identificada en la Parte I:>
- Is a member of an expanded affiliated group;  
      <Es un miembro de un grupo afiliado ampliado;>
  - Does not maintain financial accounts (other than accounts maintained for members of its expanded affiliated group);  
      <No mantiene cuentas financieras (aparte de las cuentas mantenidas para miembros de su grupo afiliado expandido);>
  - Does not make withholdable payments to any person other than to members of its expanded affiliated group that are not limited FFIs or limited branches;  
      <No realiza pagos retenibles a ninguna persona, salvo a miembros de su grupo afiliado expandido que no son FFI limitadas ni sucursales limitadas;>
  - Does not hold an account (other than a depository account in the country in which the entity is operating to pay for expenses) with or receive payments from any withholding agent other than a member of its expanded affiliated group; **and**  
      <No posee una cuenta (aparte de una cuenta depositaria en el país en el cual la entidad está operando para pagar por los gastos) con un agente de retención ni recibe pagos de éste aparte de los de un miembro de su grupo afiliado expandido; **y**>
  - Has not agreed to report under §1.1471-4(d)(2)(ii)(C) or otherwise act as an agent for chapter 4 purposes on behalf of any financial institution, including a member of its expanded affiliated group.  
      <No ha acordado informar de acuerdo con la sección §1.1471-4(d)(2)(ii)(C) ni, de lo contrario, actuar como un agente para propósitos del capítulo 4 en nombre de cualquier institución financiera, incluido un miembro de su grupo afiliado expandido.>

**Part XXVIII** **Sponsored Direct Reporting NFFE**  
**<Parte XXVIII>** **<NFFE subordinada patrocinada>**

- 42 Name of sponsoring entity: \_\_\_\_\_  
<Nombre de la entidad patrocinadora: \_\_\_\_\_>
- 43  I certify that the entity identified in Part I is a direct reporting NFFE that is sponsored by the entity identified in line 42.  
<Certifico que la entidad identificada en la Parte I es una NFFE declarante directa que es patrocinada por la entidad identificada en la línea 42.>

**Part XXIX** **Certification**  
**<Parte XXIX>** **<Certificación>**

Under penalties of perjury, I declare that I have examined the information on this form and to the best of my knowledge and belief it is true, correct, and complete. I further certify under penalties of perjury that:  
<Declaro, bajo pena de perjurio, que he examinado la información del presente formulario y, a mi leal saber y entender, afirmo que es verdadera, correcta y completa. Además certifico bajo juramento que:>

- The entity identified on line 1 of this form is the beneficial owner of all the income to which this form relates, is using this form to certify its status for chapter 4 purposes, or is a merchant submitting this form for purposes of section 6050W,  
<La entidad identificada en la línea 1 de este formulario es el beneficiario de todos los ingresos con los que se relaciona este formulario, está usando este formulario para certificar su condición para propósitos del capítulo 4 o es un comerciante que presenta este formulario para propósitos de la sección 6050W.>
- The entity identified on line 1 of this form is not a U.S. person,  
<La entidad identificada en la línea 1 de este formulario no es una persona estadounidense.>
- The income to which this form relates is: (a) not effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States, (b) effectively connected but is not subject to tax under an income tax treaty, or (c) the partner's share of a partnership's effectively connected income, **and**  
<Los ingresos con los cuales se relaciona este formulario: (a) no se relacionan efectivamente con la operación de un negocio u oficio en los Estados Unidos, (b) están efectivamente relacionados, pero no están sujetos a impuestos conforme a lo estipulado en un tratado tributario, o (c) son la proporción de los ingresos efectivamente relacionados de una sociedad colectiva que le corresponde al socio, y>
- For broker transactions or barter exchanges, the beneficial owner is an exempt foreign person as defined in the instructions.  
<Además, en el caso de transacciones de corredores o trueques, el beneficiario es una persona extranjera exenta, tal como se define en las instrucciones.>

Furthermore, I authorize this form to be provided to any withholding agent that has control, receipt, or custody of the income of which the entity on line 1 is the beneficial owner or any withholding agent that can disburse or make payments of the income of which the entity on line 1 is the beneficial owner.  
<Además, autorizo a que el presente formulario se entregue a cualquier agente de retención que tenga el control, la recepción o la custodia de los ingresos de los cuales la entidad de la línea 1 es la beneficiaria, o bien, a todo agente de retención que pueda desembolsar o pagar los ingresos de los cuales la entidad de la línea 1 es la beneficiaria.>

I agree that I will submit a new form within 30 days if any certification made on this form becomes incorrect.  
<Me comprometo a entregar un nuevo formulario en un plazo de 30 días, si alguna certificación efectuada en el presente formulario deja de ser correcta.>

**Sign Here**  
**<Firme aquí>**

-----  
 Signature of individual authorized to sign for beneficial owner      Print name      Date (MM-DD-YYYY)  
 <Firma de la persona autorizada para firmar en nombre del beneficiario>      <Nombre en letra de imprenta>      <Fecha (MM-DD-AAAA)>

- I certify that I have the capacity to sign for the entity identified on line 1 of this form.  
<Certifico que tengo la capacidad de firmar por la entidad identificada en la línea 1 de este formulario.>

**Part XXX** **Substantial U.S. Owners of Passive NFFE**  
**<Parte XXX>** **<Propietarios sustanciales estadounidenses de NFFE pasiva>**

As required by Part XXVI, provide the name, address, and TIN of each substantial U.S. owner of the NFFE. Please see instructions for definition of substantial U.S. owner.  
<Según se requiere en la Parte XXVI, proporcione el nombre, la dirección y el TIN de cada propietario sustancial estadounidense de la NFFE. Consulte las instrucciones para obtener una definición de propietario sustancial estadounidense.>

Name <Nombre y apellido>	Address <Dirección>	TIN <TIN>